

Merā Bēd Gurū Govindā

SGGS p. 618

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰੈ ਸੂਕਾ ਮਨੁ ਸਾਧਾਰੈ ॥

ਦਰਸਨੁ ਭੇਟਤ ਹੋਤ ਨਿਹਾਲਾ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਬੀਚਾਰੈ ॥੧॥

ਮੇਰਾ ਬੈਦੁ ਗੁਰੂ ਗੋਵਿੰਦਾ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਉਖਧੁ ਮੁਖਿ ਦੇਵੈ ਕਾਟੈ ਜਮ ਕੀ ਫੰਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਮਰਥ ਪੁਰਖ ਪੂਰਨ ਬਿਧਾਤੇ ਆਪੇ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ॥

ਅਪੁਨਾ ਦਾਸੁ ਹਰਿ ਆਪਿ ਉਬਾਰਿਆ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਅਧਾਰਾ ॥੨॥

sorath mēhlā panjvāⁿ

janam janam ke dūkh nivārē sūkā man sadhārē.

darshan bheṭat hot nihālā har kā nām bīchārē. ||1||

merā bēd gurū govindā.

har har nām aokhadh mukh devē kāṭē jam kī fandhā. ||1|| rahāo.

samrath purkh pūran bidhāte āpe karṇēhārā.

apunā dās har āp ubāriā nānak nām adhārā. ||2||



Composé dans le rāga Sorath par le 5^e Gurū

Il efface la peine née de tant et tant d'incarnations, et apaise le mental.

Béni par son darshan, on est en extase, et l'on contemple le *Nām* divin, Har! ||1||

Mon médecin personnel est le Gurū, qui maintient l'Univers.

Har! Har! Il met le divin remède dans ma bouche, et défait les mailles de la mort. ||1||Pause||

Il est le tout puissant, l'être parfait, suprême dispensateur. Il est celui qui fait tout.

Har! Le Seigneur lui-même élève ses serviteurs. Le *Nām* est le seul soutien de Nānak. ||2||